

یاسای گهراندنه‌وه‌ی ماله دهست به‌سه‌ر داگیراوه‌کان به‌هۆی بزووتنه‌وه‌ی رزگاربخوازی کوردستانییه‌وه بو‌خواه‌نه ئه‌سلییه‌کانیان

به‌ناوی خ‌وای به‌خشنده‌و میهره‌بان

به‌ناوی گه‌له‌وه

ئه‌نجومه‌نی نیشتمانیی کوردستانی عیراق

ژماره‌ی به‌پیار: ٤٩

مێژوی به‌پیار: ١٩٩٢/١٢/٣١

«به‌پیار»

به‌پیتی حوکمی به‌رگه‌ی (١) له‌ماده‌ی (٥٦) ی یاسای ژماره‌(١) ی سالی ١٩٩٢
ئه‌نجومه‌نی نیشتمانیی کوردستانی عیراق له‌ دانیشتنی رۆژی ٣١/١٢/١٩٩٢دا
به‌پیری دهرکردنی ئه‌م یاسایه‌ی دا:

یاسای ژماره‌(١٦) ی سالی ١٩٩٢

یاسای گهراندنه‌وه‌ی ماله دهست به‌سه‌ر داگیراوه‌کان به‌هۆی بزووتنه‌وه‌ی رزگاربخوازی کوردستانییه‌وه بو‌خواه‌نه ئه‌سلییه‌کانیان

ماده‌ی یه‌که‌م:

هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی دهست به‌سه‌ر داگرتن و حه‌یج‌زکردنی ئه‌و ماله‌ نه‌گوازرآوده‌ی
له‌لایه‌ن رژێمه‌ یه‌ک له‌دوای یه‌که‌گانه‌وه به‌رامبه‌ر به‌شداران‌ی بزووتنه‌وه‌ی
رزگاربخوازی کوردستانی و که‌س و کاریانه‌وه له ١١/٩/١٩٦١ وه‌ کراوه
سه‌رله‌نۆی تۆمارکردنه‌وه‌ی به‌ناوی خاوه‌نه ئه‌سلییه‌کانیانه‌وه له‌ هه‌رتمی کوردستانی
عیراقدا.

ماده‌ی دووه‌م:

ئه‌نجامه‌کانی به‌جیه‌تانی حاله‌ته‌کانی ئه‌و دهست به‌سه‌رداگرتن و حه‌یج‌زکردنه‌ی
له‌ماده‌ی یه‌که‌می ئه‌م یاسایه‌دا به‌م شێوه‌یه‌ی خواره‌وه چاره‌سه‌ر ده‌کری:

١-١- ئه‌و ماله‌ حه‌یج‌زکراوانه‌ی هه‌یشتا به‌ناوی خاوه‌نه ئه‌سلییه‌کانیانه‌وه‌ن
ده‌درینه‌وه ده‌ستیان.

ب- ئه‌و ماله‌ دهست به‌سه‌رداگیراوانه‌ی نه‌فرۆشراوون به‌ناوی خاوه‌نه
ئه‌سلییه‌کانیانه‌وه تۆمارده‌کرتنه‌وه.

٢- ئه‌گه‌ر ماله‌ دهست به‌سه‌رداگیراوه‌کان که‌وتبوونه لای که‌سانیک که‌له‌پیش

را په رینه یوه یاله دوايي دا کوردستانیان جی هیشتووه و چوونه ته پال
حکومته به ناوی خاوه نه نه سلویه کانیانوه تومار ددکرته وه.

۳- نه گهر مولکه دهست به سهر داگیراوه که فرؤشراپی و هیشتاش ههر به ناوی
کریاری یه که مه وه بی و هیچ گورینتیکی تیدا نه کردبی به ناوی خاوه نه
نه سلویه که وه تومار ددکرته وه و نه م کریاره مافی نه وه شی نیسه داوی
پاره ی کرینه که ی له خاوه نی مولکه که بکا ته وه.

۴- نه گهر مولکه دهست به سهر داگیراوه که که لاوه یه کی چؤل بووی و کریاری
یه که م خانوبه ردی تیدا کردبی خاوه نه نه سلوی یه که ی که لاوه که سهریشک
ده کری که یا خانوبه ره که به و پاره یه هه لنگرته وه که له وه ختی بینا کردنیدا
تبی چوه یانرخ ی که لاوه که به پیتی رؤژی کاریتکردنی نه م یاسایه دا
له کریاری یه که م و دربرگری.

۵- نه گهر نه و خانوبه ره مولکی خاوه نه نه سلویه که بووی و کریاری یه که م
رووخاندبیتی و خانوبه ردی تری له جیگه ی دروست کردبی نرخ ی خانوبه ره
رووخیتراوه که ی به پیتی رؤژی کاریتکردنی نه م یاسایه لی و درده گیری و
خاوه نه نه سلویه که ش به پیتی برکه (۴) ی نه م ماده یه سهریشک ده کری.

۶- نه گهر کریاری یه که می مولکه دهست به سهر داگیراوه که (فضله) یه کن له
لایه نیتیکی ره می کری بی و خستبیتییه سهری (فضله) که به نرخ ی کرینه که ی
له و لایه نه ددکرته مولکی خاوه نه نه سلویه که ی مولکه که هه روه ها نه و
خانوبه ره به شی له سهری دروست کراوه به پیتی نرخ ی رؤژی
۱۹۹۰/۱۲/۳۱ دددریتی.

۷- نه گهر مولکه که له کریاری یه که مه وه دهستا و دهستی کردبوو بؤ کریاری تر
له گهل ره چاو کردنی حوکه کانی تری نه م یاسایه دا ددگه رینرتته وه بؤ خاوه نه
نه سلویه که ی و ههر کریاردهش مافی گه رانه وه ی هه یه بؤ سهر کریاری پیش
خوی به و پاره یه ی و هری گرتوه. نه گهریش نه وه بؤ ههر یه کیکیان نه لوا نه و
حکومه تی کوردستان جیگه ی ددگرتته وه ته نیا کریاری یه که م نه بی و
حکومه تیش ده بی بگه رتته وه سهر کریاری پیتشو.

۸- نه گهر ماله دهست به سهر داگیراوه که که لاوه یه کی به تال بووی و به هو ی
شوره بونه کردنییه وه دهستی به سهر داگیرا پی و خاوه نه که ی چووبیتته پال
بزووتنه وه ی رزگاربخوازی کورد یا به و هوه وه گیرا پی له ماوه ی جیبه جی
بوونی بریاری (نه نجومه نی سهر کردایه تی شورش) ی ژماره «۱۲۲۳» ی
رؤژی ۱۹۸۱/۱۱/۱۳ چاره سهر کردنی نه نجومه کانی نه و بریاردی سهرده وه
به م جوره ده بی:

۱- نه گهر که لاوه که تا کاتی ده رجوونی نه م یاسایه هیشتا ههر به تال بوو دددرتته وه
به خاوه نه نه سلویه که ی و به ناوییه وه تومار ددکری و ههر کریاریتکیش مافی
گه رانه وه ی بؤ سهر نه وه ی پیش خوی هه یه به و پاره یه ی له بری نرخه که یدا
داویتتی.

ب - نه‌گهر کرباری یه‌که‌می مولکه ده‌ست به‌سهر داگیراود که خانووبه‌ردی له‌سهر بیناکرد بوو به‌پیتی تو‌ماری مولکداریی خاودنه نه‌سلییه‌که سه‌ریشک ده‌کری له‌نیوان هه‌لگرتنه‌وه‌ی خانووبه‌رده که به‌نرخه‌که‌ی یا فروشتنی زه‌وییه‌که به‌خاودنی خانووبه‌رده که به‌نرخه‌ی کاتی ددرچوونی نه‌م یاسایه .

ج - نه‌گهر که‌لاوده‌که خانووبه‌ردی له‌سهر کرابی و به‌پیتی تو‌ماری مولکداریی خاودنه‌دیتیه‌که‌ی له‌ده‌ست کرباری یه‌که‌مدا نه‌مابی ، دو‌اکربار ده‌بی نرخی که‌لاوده‌که به‌پیتی کاتی ددرچوونی نه‌م یاسایه بدا به‌خاودنه نه‌سلییه‌که‌وه‌هه‌ر کرباری‌تیکیش بو‌ی هه‌یه بگه‌رتنه‌وه سه‌ریش خوی به‌و پارده زیاده‌یه‌ی ده‌یدا .

د - حوکه‌کانی نه‌م یاسایه گشت نه‌و کی‌شانه ده‌گرتنه‌وه که تاییه‌تن به‌ده‌ست به‌سهر داگرتنی که‌لاوده به‌هوی شوورده بونه‌کردنییه‌وه و که‌له‌وه‌وه به‌ر له‌لایهن نه‌و لیژنانه‌وه‌ی به‌پیتی مادده‌ی نویه‌می یاسای ژماره «۱۶» ی سالی ۱۹۹۲ پتکه‌تبوون بریاریان تیا‌دا ددرچووه ، ئیتر سا‌گه‌یشتنه‌پله‌ی بئیر یا نه‌گه‌یشتن .^۶

مادده‌ی سیه‌م:

نه‌گهر ماله ده‌ست به‌سهر داگیراود که خانووبه‌رده بووبی و به‌(تجاوز) له‌سهر زه‌وی وزارتیک کرابی که مولکی ده‌ولت یا‌شاره‌وانی بووبی و له‌کاتی دروستکردنیدا یا‌دواتر به‌رمولک کردن که‌وتبی و خاودنه نه‌سلییه‌که‌ی مه‌رجه‌کانی به‌مولک کردنی تیا‌دا بن یا که‌لاودی تری له‌و بابته له‌ناوچه‌که‌دا کرابن به‌مولکی نه‌وانه‌ی وه‌ک نه‌ون نه‌وا نه‌و رووپتو (مساحه) یه‌ی (تجاوز) ی کراوده‌ته‌سهر له‌سنووری نه‌و رووپتو‌ده‌ی ماودی به‌مولک کردنی به‌وانه‌ی وه‌ک نه‌ون دراوه له‌کاتی جی به‌جی کردنی بریاره تاییه‌تیه‌کانی به‌مولک‌کردنی زه‌وی وزاره‌کانی میری و شاره‌وانی ده‌کرتنه‌ مولکی خاودنه‌که‌ی به‌مه‌رجیک نه‌م خاودنه نه‌سلییه‌ی خانووبه‌رده‌که نه‌و پارده به‌مولک کردنه بدا به‌لایهنی په‌یوه‌ندیدار که نه‌وانه‌ی وه‌ک نه‌ون داویانه .

مادده‌ی چواره‌م:

نه‌گهر ماله ده‌ست به‌سهر داگیراود که مافی (تصرف) کردن بی به‌زه‌وییه‌کی کشت وکالی یا باخیکه‌وه خاودنه نه‌سلییه‌که‌ی مافی وه‌گرتنی کرتی هاوبابه‌ت (اجر المثل) ی نه‌و ماوه‌یه‌ی ده‌بی که‌له‌لایهن کرباره‌که‌وه به‌کاره‌ینراوه . هه‌روه‌ها نه‌و خانووبه‌رده وشتانه‌ی له‌سهری کراون حوکه‌کانی نه‌م یاسایه به‌سهر‌دا جی به‌جی ده‌کری .

مادده‌ی پینجه‌م:

۱- نه‌گهر ماله ده‌ست به‌سهر داگیراود که له‌بابه‌تی گوازاوه بوو ددرتیه‌وه ده‌ستی خاودنه نه‌سلییه‌که‌ی و نه‌گهر ماله‌که ئوتومبیل ومه‌کینه بوو به‌ناوییه‌وه تو‌مار ده‌کرتنه‌وه .

۶- نه‌م برگه‌یه «برگه‌ی ۸» به‌پیتی بریاری ژماره (۷) ی رژی ۱۹۹۴/۳/۳۱ ی نه‌نجومه‌نی نیستمانی کوردستانی عیراقه‌وه خرایه‌سهر مادده‌ی دووم .

ب - نه‌گهر کرباری یه‌که‌می مولکه ده‌ست به‌سهر داگیراود که خانوبه‌رهدی له‌سهر بیناکرد بوو به‌پیتی تو‌ماری مولکداریی خاودنه نه‌سلییه‌که سه‌ریشک ده‌کری له‌نیوان هه‌لگرتنه‌وه‌ی خانوبه‌رهدکه به‌نرخه‌که‌ی یا فروشتنی زه‌وییه‌که به‌خاودنی خانوبه‌رهدکه به‌نرخه‌ی کاتی ددرچوونی نه‌م یاسایه .

ج - نه‌گهر که‌لاوده‌که خانوبه‌رهدی له‌سهر کرابی و به‌پیتی تو‌ماری مولکداریی خاودندتییه‌که‌ی له‌ده‌ست کرباری یه‌که‌مدا نه‌مابی ، دو‌اکربار ده‌بی نرخی که‌لاوده‌که به‌پیتی کاتی ددرچوونی نه‌م یاسایه بدا به‌خاودنه نه‌سلییه‌که‌وه‌هه‌ر کرباری‌یکیش بو‌ی هه‌یه بگه‌رتنه‌وه سه‌ریش خوی به‌و پارده زیاده‌یه‌ی ده‌یدا .

د - حوکه‌کانی نه‌م یاسایه گشت نه‌و کی‌شانه ده‌گرتنه‌وه که تاییه‌تن به‌ده‌ست به‌سهر داگرتنی که‌لاوده به‌هوی شوورده بونه‌کردنییه‌وه و که‌له‌وه‌و به‌ر له‌لایهن نه‌و لیژنانه‌وه‌ی به‌پیتی ماده‌ی نویه‌می یاسای ژماره «۱۶» ی سالی ۱۹۹۲ پتکه‌تسوون بریاریان تیا‌دا دهرچووه ، ئیتر سا‌گه‌یشتنه‌ پله‌ی بتیر یا نه‌گه‌یشتن .»^۶

ماده‌ی سیه‌م:

نه‌گهر ماله ده‌ست به‌سهر داگیراودکه خانوبه‌رهد بو‌وبی و به‌(تجاوز) له‌سهر زه‌وی وزاریک کرابی که مولکی ده‌ولت یا‌شاره‌وانی بو‌وبی و له‌کاتی دروستکردنیدا یادواتر به‌ره‌مولک کردن که‌وتبی و خاودنه نه‌سلییه‌که‌ی مه‌رجه‌کانی به‌مولک کردنی تیدا بن یا که‌لاودی تری له‌و بابته له‌ناوچه‌که‌دا کرابن به‌مولکی نه‌وانه‌ی وه‌ک نه‌ون نه‌وا نه‌و رو‌وپتو (مساحه) یه‌ی (تجاوز) ی کراوده‌ته‌سهر له‌سنووری نه‌و رو‌ویته‌وه‌ی ما‌وه‌ی به‌مولک کردنی به‌وانه‌ی وه‌ک نه‌ون دراوه له‌کاتی جی به‌جی کردنی بریاره تاییه‌تیه‌کانی به‌مولک‌کردنی زه‌وی وزاره‌کانی میری و شاره‌وانی ده‌کرتنه‌ مولکی خاودنه‌که‌ی به‌مه‌رجیک نه‌م خاودنه نه‌سلییه‌ی خانوبه‌رهدکه نه‌و پارده به‌مولک کردنه بدا به‌لایهنی په‌یوه‌ندیدار که نه‌وانه‌ی وه‌ک نه‌ون داویانه .

ماده‌ی چواره‌م:

نه‌گهر ماله ده‌ست به‌سهر داگیراودکه مافی (تصرف) کردن بی به‌زه‌وییه‌کی کشت وکالی یا باخیکه‌وه خاودنه نه‌سلییه‌که‌ی مافی وه‌گرتنی کرتی ها‌وبابه‌ت (اجر المثل) ی نه‌و ما‌وه‌یه‌ی ده‌بی که‌له‌لایهن کرباره‌که‌وه‌و به‌کاره‌ینراوه . هه‌روه‌ها نه‌و خانوبه‌رهد وشتانه‌ی له‌سهری کراون حوکه‌کانی نه‌م یاسایه به‌سهر‌دا جی به‌جی ده‌کری .

ماده‌ی پینجه‌م:

۱- نه‌گهر ماله ده‌ست به‌سهر داگیراودکه له‌بابته‌ی گوازاوه‌ بوو ددرتته‌وه ده‌ستی خاودنه نه‌سلییه‌که‌ی و نه‌گهر ماله‌که ئوتومبیل ومه‌کینه بوو به‌ناوییه‌وه تو‌مار ده‌کرتنه‌وه .

«۶» نه‌م برگه‌یه «برگه‌ی ۸» به‌پیتی بریاری ژماره (۷) ی رژی ۱۹۹۴/۳/۳۱ ی نه‌نجومه‌نی نیستمانی کورستانی عیراقه‌وه خرایه‌ سهر ماده‌ی دووم .

٢- ئەگەر لەبەر ناوچوونی یالە هەر هۆبەکی تر نەتوانرا بدریتەوه دەست خاودنە ئەسلییەکی کێبەرە که نرخەکی بە پیتی رۆژی ١٢/٣١ / ١٩٩٠ لە بری ددا بەو خاودنە ئەسلییەکی.

ماددە ١ شەشەم:

ئەگەر ماله دەست بەسەر داگیراوه که کهوتە دەست کەسانی تر پیش دەست بەسەر داگرتە که بە پیتی بە لیتینکی نووسراو لە لاین کەس و کاری خاودنە ئەسلییە که و بە ناگاداریی ئەو خاودنە لەو کارە بە لیتنەرە که و پلە ی خزمایەتی یە که ش نیاز پاکی بەو کەسانە ی تر رابگە یە نئ (تصرف) کردنی کێبەرە که بە ماله که بە حوکمی (تصرف) کردن بە ئیدیعی هۆی شەری دادە نرئ و حوکمی ماددە (١٢٠) ی یاسای شارستانی عێراقی بەسەر دا جیبە جئ دەکرئ و نرخی زهوی و بیناکە بە پیتی رۆژی ١٢/٣١ / ١٩٩٠ دەکریتە بنچینە بۆ قەبلاندن.

ماددە ١ حەوتەم:

ئەو قەرزە نەگۆرانە ی لە دەفتەری تۆماری مولکداری دا لەسەر ئەو مولکە هەن که ئەم یاسایە دەگرتە وه و ئەستۆی کێبەرە که دان لەو پارێه دەردەکرین که ئەنجامی جیبە جئ کردنی حوکمەکانی ئەم یاسایە دا دەیکە ویتە ئەستۆی خاودنە ئەسلییە که و ئەگەر بەشی نەکرد خاودن قەرز بۆی هەیه دوا ی مالی تری قەرزدارە که بکەوئ.

ماددە ١ هەشتەم:

معامەلە ی تۆمار کردنە وه ی ئەو ماله دەست بەسەر داگیراوانە ی ئەم یاسایە دەیانگرتە وه لەرەسمی تۆمار کردن و باجی گەرانە وه ی مولکداری دهبە خشرین.

ماددە ١ نۆهەم:

١- لە هەر پارێزگایە کدا لیژنە یە ک بەسەر و کایە تیبی داد و دیک که بە لاینی که مە وه لە پۆلی دوو دەم بئ و ئەندام تیبی یاریدە دەر ی پارێزگار و بەر توبە بری تۆماری مولکداری و بەر توبە بری مولکەکانی دەولەت پیکدی و حوکمەکانی ئەم یاسایە جیبە جئ دەکا.

٢- بریارەکانی لیژنە دەشن لە لای دادگای پید اچوونە وه ی هەریمی کوردستانی عێراق لە ماوه ی پازدە رۆژدا لە رۆژی پیراگە یان دهنە وه تانوتی پید اچوونە وه یان لئ بدرئ.

ماددە ١ دەیهەم:

کار بە هیچ دەقتیک ناکرئ که لە گەل حوکمەکانی ئەم یاسایە دا ناکۆک بئ.

ماددە ١ یازدەیهەم:

دەبئ وەزیرە پە یو دە نیدارە کان حوکمەکانی ئەم یاسایە جیبە جئ بکەن.

ماددە ١ دوازدهیهەم:

ئەم یاسایە لە رۆژی بلا و کردنە وه یه وه لە رۆژنامە ی رەسمیدا کاری بئ دەکرئ.

نەژاد احمد عزیز ناغا

و/سەرۆکی ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستانی عێراق